

# Instrukcja obsługi

## **DIGITENNE TT4**

Uniwersalna pokojowa, wielokierunkowa antena aktywna DVB-T2.



**TechniSat**

## 1 Przedmowa

Niniejsza instrukcja pomoże Ci w bezpiecznym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu Twojego urządzenia, zwanego dalej DIGITENNE TT4, anteną, urządzeniem lub produktem.

### 1.1 Grupa docelowa instrukcji

Instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdej osoby, która zajmuje się ustawianiem, obsługą, czyszczeniem lub utylizacją urządzenia.

#### 1.1.1 Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie przeznaczone jest do odbioru programów telewizji cyfrowej nadawanej w paśmie VHF i UHF.

### 1.2 Ważne wskazówki

Aby zminimalizować zagrożenia dla bezpieczeństwa, uniknąć uszkodzenia urządzenia i przyczynić się do ochrony środowiska, należy przestrzegać poniższych wskazówek. Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości. Należy zawsze stosować się do wszystkich ostrzeżeń i uwag zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz na urządzeniu



Uwaga - Oznacza ważną wskazówkę, której należy przestrzegać, aby uniknąć utraty zdrowia, wad urządzenia, utraty/nieprawidłowego wykorzystania danych lub niezamierzonego działania.



Wskazówka - Wskazuje notatkę na temat opisywanej funkcji oraz powiązanej z nią i ewentualnie innej funkcji, której należy przestrzegać w odniesieniu do odpowiedniego punktu instrukcji.

#### 1.2.1 Bezpieczeństwo

Dla własnej ochrony należy dokładnie zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa przed podłączeniem produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi i nieprzestrzegania następujących zasad bezpieczeństwa.



Nigdy nie otwieraj urządzenia oraz zasilacza! Dotykanie części czynnych jest niebezpieczne dla życia!



Wszelkie niezbędne interwencje mogą być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolony personel.



Urządzenie może być eksploatowane tylko w klimacie umiarkowanym.



Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania należy sprawdzić, czy zasilacz lub jakiegokolwiek jego element nie są uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego zasilacza.



#### **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinać się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, a to może skutkować zaduszeniem lub udławieniem.



### **Uwaga!:**

Urządzenie może być podłączone wyłącznie do sieci zasilającej 100-240 V, ~50/60 Hz. Nigdy nie próbować używać urządzenia do pracy pod innym napięciem.

- Antena przeznaczona jest do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- W przypadku zauważalnej usterki urządzenia, pojawienia się zapachów lub dymu, poważnych usterek, uszkodzenia obudowy, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem.
- Proszę postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Proszę ustawić antenę na stabilnej powierzchni aby uniknąć jej uszkodzenia i upadku.
- W celu uzyskania dobrego odbioru należy ustawić antenę przy oknie w kierunku nadajnika.
- Należy regularnie sprawdzać czy antena lub jej elementy nie uległy uszkodzeniu.
- Jeśli przewód zasilający urządzenie jest uszkodzony lub jeżeli urządzenie jest uszkodzone w inny sposób, nie wolno go uruchamiać.
- Podczas odłączania zasilacza od gniazdka nie wolno ciągnąć za kabel.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać zasilacza na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie należy używać zasilacza w pobliżu wanien, basenów i wody.
- Zasilacz przeznaczony jest do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Należy unikać montażu anteny w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń i konstrukcji, które mogą powodować zakłócenia, np. kuchenki mikrofalowe, telefony komórkowe oraz inne urządzenia do łączności bezprzewodowej, instalacje elektryczne, silniki elektryczne o dużej mocy, duże powierzchnie stalowe.
- Nie należy umieszczać w pobliżu zasilacza źródeł otwartego ognia, np. płonące świece.
- Nie należy przykrywać zasilacza. Należy zapewnić mu odpowiednią wentylację.
- W przypadku kontaktu zasilacza z wodą należy niezwłocznie odłączyć go od źródła zasilania.
- Nie należy dotykać zasilacza, przewodu separatora ani przewodu zasilającego wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Nie wolno ponownie używać uszkodzonego sprzętu lub uszkodzonych akcesoriów.
- Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia.
- W przypadku, gdy zasilacz nie jest używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go z gniazda sieciowego, trzymając za obudowę, a nie za przewód zasilający.
- Dla urządzeń podłączalnych, gniazdo przyłączeniowe powinno być zamontowane blisko urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
- Dla urządzeń podłączonych na stałe, łatwo dostępne urządzenie rozłączające powinno być zamontowane na zewnątrz urządzenia.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilacz od gniazda sieciowego.
- Zasilacz należy czyścić suchą, miękką szmatką lub pędzelkiem. Do czyszczenia nie należy stosować proszków do szorowania, silnych detergentów, alkoholu lub rozpuszczalników.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od tej osoby instrukcje dotyczące sposobu użytkowania urządzenia.
- Poprowadź kabel zasilający oraz antenowy aby nie można się było o niego potknąć.

### 1.2.2 Utylizacja



#### Wskazówki dotyczące utylizacji

Twoje nowe urządzenie było chronione przez opakowanie w drodze do Ciebie. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu. Prosimy o pomoc w utylizacji opakowań w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat aktualnych metod usuwania odpadów, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym zakładem utylizacji odpadów.



Niebezpieczeństwo uduszenia się! Opakowania i ich części nie należy pozostawiać dzieciom. Ryzyko uduszenia się z powodu folii i innych materiałów opakowaniowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej

zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE oraz zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE i informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów tworzącego system zbierania takich odpadów w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

### 1.2.3 Informacje prawne



TechniSat Digital Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego DIGITENNE TT4 (76-5044-00) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/WE oraz RoHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://konf.tsat.de/?ID=24705>



Zmiany i błędne wydruki zastrzeżone. Od 03/23 r. Kopiowanie i powielanie tylko za zgodą wydawcy. Najnowsza wersja instrukcji jest dostępna w formacie PDF w obszarze pobierania na stronie głównej [www.technisat.pl](http://www.technisat.pl)



TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowanymi naprawami, modyfikacjami lub wypadkami.

### 1.2.4 Wskazówki serwisowe i gwarancja



Ten produkt jest sprawdzony pod względem jakości i posiada ustawowy okres gwarancji wynoszący 24 miesiące od daty zakupu. Proszę zachować fakturę jako dowód zakupu. W sprawie roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu lub producentem.



W przypadku pytań i informacji lub wystąpienia problemu z tym urządzeniem, nasza techniczna infolinia jest dostępna: od poniedziałku. - do piątku, w godzinach 8:00 - 16:00 pod numerem telefonu: +71 310 41 48.



Gwarant, w zakresie udzielonej gwarancji, zobowiązuje się usunąć na własny koszt wszelkie wady produktu. Usunięcie wad następować będzie poprzez wymianę wadliwego produktu na nowy, wolny od wad lub jego naprawę.



W celu skorzystania z gwarancji nabywca zobowiązany jest zgłosić wadliwość produktu w punkcie sprzedaży, w którym produkt został nabyty oraz dostarczyć tam wadliwy produkt. Produkt powinien zostać dostarczony kompletny.



Gwarancja nie obejmuje wad produktu spowodowanych przez nabywcę lub wynikających z:

- używania lub instalacji produktu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
- niewłaściwego przechowywania lub konserwacji urządzenia,
- napraw lub przeróbek produktu wykonywanych przez osoby nieuprawnione,
- dostania się do wnętrza płynów lub ciał obcych,
- wyladowań atmosferycznych i spięć w sieci zasilającej.



Postanowienia gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają, ani nie zawieszają uprawnień nabywców (konsumentów) wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.



Uzyskanie szczegółowych informacji na temat Produktu, w tym zasad i trybu postępowania gwarancyjnego, nadania numeru RMA, możliwe jest telefonicznie 71 310 41 48 lub mailowo [serwis@technisat.com](mailto:serwis@technisat.com), w dni robocze, w godzinach od 8:00 do 16:00. **Zgłoszenia serwisowe online:**  
**[www.serwis.technisat.com](http://www.serwis.technisat.com)**

## 2 Opis urządzenia DIGITENNE TT4

### 2.1 Zawartość zestawu

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny:

- 1x Antena pokojowa DIGITENNE TT4
- 1x Zasilacz 5V/550mA
- 1x Instrukcja obsługi

### 2.2 Cechy szczególne DIGITENNE TT4

Antena DIGITENNE TT4 jest uniwersalną anteną do odbioru programów telewizyjnych DVB-T, DVB-T2 posiada następujące zalety:

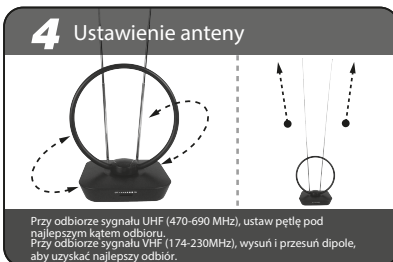
- Wbudowany filtr LTE/5G.
- Niewielkie wymiary oraz waga co umożliwia montaż w wielu miejscach.
- Szerokopasmowy wzmacniacz z regulacją wzmocnienia dla najlepszego odbioru obrazu i dźwięku.
- Odbiór programów z pasma VHF + UHF.

### 2.3 Podłączenie anteny



#### UWAGA

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją obsługi, a zwłaszcza z punktem dotyczącym bezpieczeństwa.



### 3 Czyszczenie

-  Nie należy czyścić urządzenia moką szmatką ani pod bieżącą wodą.
-  Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie!
-  Nie używać gąbek, proszków do czyszczenia lub rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.
-  W razie potrzeby należy użyć ściereczki bawełnianej z niewielkimi ilościami roztworu mydła na bazie wody, nie zawierającego alkaliów. Pocieraj delikatnie powierzchnię bawełnianą tkaniną.

### 4 Specyfikacja

|                                                                |                                  |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Wymiary anteny (bez wysuniętych dipoli) (szer. x głęb. x wys.) | 200 mm x 140 mm x 50 mm          |
| Waga netto                                                     | 400 g                            |
| Wzmocnienie                                                    | 15-18dB (VHF-UHF)                |
| Maksymalny zasięg                                              | do 25 km od nadajnika            |
| Zakres częstotliwości odbioru                                  | VHF 174-230 MHz, UHF 470-694 MHz |
| Maksymalny poziom wyjściowy                                    | 95 dBuV                          |
| Impedancja wyjściowa                                           | 75 Ohm                           |

### 5 Producent

TechniSat Digital Sp. z o.o.  
ul. Poznańska 2, Siemianice  
55-120 Oborniki Śląskie

## 6 Parametry techniczne zastosowanego zasilacza

|                                         |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producent                               | Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd<br>Adres: 118# Dongyuan Road, Shipai Town, Dongguan City, Guangdong Province |
| Model                                   | HS0500550V                                                                                                                     |
| Napięcie wejściowe                      | AC 100-240V, 0.15 A Max                                                                                                        |
| Częstotliwość wejściowa                 | ~50/60Hz                                                                                                                       |
| Napięcie wyjściowe                      | DC 5V                                                                                                                          |
| Prąd wyjściowy                          | 550 mA                                                                                                                         |
| Moc wyjściowa                           | 2,75 W                                                                                                                         |
| Średnia sprawność podczas pracy         | 73,95 %                                                                                                                        |
| Zużycie energii w stanie bez obciążenia | 0,05W                                                                                                                          |